

**TRI-CITY GLASS** Since 1975  
Commercial Storefronts & Doors  
Residential Windows, Doors & Mirrors  
(509) 586-0454 • www.tri-cityglass.net  
304 E. Columbia Drive, Kennewick  
Larry, Gloria & Tony Wise

**This Space Available.**

**Greg Senger Construction Inc.**  
GREGSCI022LK



Custom Homes  
Building in the TriCities since 1986 (509) 586-4705 | www.gregsengerconstruction.com

**The Jordan Insurance Group**  
509-735-2948  
7103 W. Clearwater Ave., Ste. E  
Kennewick, WA 99336  
annejordan@allstate.com

**Allstate**  
You're in good hands.

11-933867

© 2020 Allstate Insurance Co.



**PASCO LOCATION**  
1620 W Clark St. Pasco, WA.  
(509) 547-4771

**KENNEWICK LOCATION**  
4812 W Clearwater Ave.  
Kennewick, WA. (509) 221-1372

"GET YOUR GRILL GAME UP"

**M&Joel's Painting LLC**  
Professional Painting Service  
Interior - Exterior  
Residential - Commercial  
New Construction  
Wood Staining  
Pressure Washing  
Reg. CCMJOELJP796LQ  
Free Estimates  
509-212-8647

**BETTENDORF'S**  
**B**  
Printing & Design, LLC  
Support Local Printing/Designs!  
509-586-7473  
14 S. Benton • Kennewick  
BettendorfsPrinting.com  
NOW ALSO OFFERING  
Large Format Printing,  
Banners, Signs, Decals



MARK OF EXCELLENCE  
AWARD WINNER  
14 Years Running

**Joe Klein**  
Personal, Business, Farm  
Sales Professional

**McCurley**  
Integrity Auto  
Dealerships

CELL  
(509) 366-5159  
Office  
(509) 544-6258  
joe.klein@mccurley.net  
www.mccurley.net  
1325 Autoplex Way  
P.O. Box 2698  
Pasco, WA 99302

Chevrolet  
Honda  
Subaru  
Mazda  
Mercedes-Benz  
Cadillac  
Isuzu Trucks  
Eprinter Vans

Certified Tutoring  
**BARTON SPELLING READING & PROGRAM**  
(Orton-Gillingham Based)  
Grades K — 8  
Margaret Bayuk  
(509) 366-1975  
mbayuk\_tutoring@icloud.com

**This Space Available.**



**DE LA CRUZ COOLING SERVICE INC.**  
Residential & Commercial Heating & Cooling  
La Calefacción y Aire Residencial y Comercial  
Maintenance & Repair/Mantenimiento y Reparación  
Phone: 509-820-0350 Hablamos Español

**This Space Available.**

**BUY A CAR FROM LESKOVAR**

**3020 W. CLEARWATER AVE., KENNEWICK**  
**PHONE: 735-7575**  
**LESKOVAR.COM**

Tri-City DQ's

**This Space Available.**



**ST. JOSEPH'S CATHOLIC SCHOOL**  
Montessori Preschool  
Kindergarten - 8<sup>th</sup> Grade  
On campus Licensed Children's Center  
509-586-0481 www.sjske.org  
Dynamic Academics United with Faith,  
Community and Leadership.

**Registration is now Open**

**evergreen** HOME LOANS

**R. Shawn Flinders**  
Branch Manager  
NMLS ID 628471

Office (509) 579-3601  
sflinders@evergreenhomoans.com  
www.evergreenhomoans.com/shawnflinders

Cell (509) 438-2772  
eFax (844) 417-4410



**This Space Available.**

**NATURALSTONE FABRICATION LLC**  
GRANITE, MARBLE & QUARTZ  
naturalstonefabricating@gmail.com  
509-430-2581  
Gustavo Valdivia

**This Space Available.**

**Bruce Inc.**  
MECHANICAL HEATING & AIR  
We're in your neighborhood...



**Bruceinc.com**  
734.0669



**JCS Design NR Architect**  
"Quality designing of building structures"  
**Jeffrey C. Swope**  
Principal  
Tri-Cities, Washington 99336  
509-205-5927  
swoper17@gmail.com

**Roach & Bishop, LLP**  
Attorneys  
Immigration-Naturalization  
Personal Injury-Estate Planning  
Traffic Offenses-Family Law  
509 547-7587

**Salon ONF**  
Cherle Carr-Garrity  
Stylist  
(509) 491-3779  
123 W. 1st Ave.  
Kennewick, WA 99336

**This Space Available.**

**LIEBLER & ST. HILAIRE P.S.**  
ATTORNEYS AT LAW  
602 N. Colorado St. Suite 124  
Kennewick, WA 99336  
509-735-3581

**This Space Available.**



**MELISSA MONTGOMERY, BROKER**  
Melissa@3MHomes.com  
www.3MHomes.com

**RE/MAX NORTHWEST** (509) 948-3147  
Parishoner

**Roach & Bishop, LLP**  
ABOGADOS  
Inmigración - Naturalización  
Lesiones Personales  
Planificación de Bienes (Testamentos)  
Ofensas de Tráfico - Ley de Familia  
509 547-7587

# PARROQUIA SAN JOSÉ

520 S. Garfield St., Kennewick, WA 99336

Horas de oficina: lunes a viernes de 9:00 a.m. - 12:00 p.m. 1:00 p.m. - 4:00 p.m.

[www.stjoseph-kennewick.org](http://www.stjoseph-kennewick.org)

## XIX DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

10 DE AGOSTO DEL 2025

**Oficina Parroquial**      **Tel. (509) 586-3820**  
Fax (509) 586-3558  
Oficina de la Escuela (509) 586-0481  
Centro de Niños (509) 586-1428  
Email: [parish.office@stjoseph-kennewick.org](mailto:parish.office@stjoseph-kennewick.org)  
Boletín: [receptionist@stjoseph-kennewick.org](mailto:receptionist@stjoseph-kennewick.org)

### Misas de fin de semana

sábado: vigilia 5:30 p.m. (inglés)  
7:00 p.m. (español)

Domingo: 9:00 a.m. (inglés)  
11:00 a.m. y 5:30 pm (inglés)  
1:00 p.m. y 7:00 pm (español)

### Misas de entre semana

lunes a viernes: 6:30 a.m. y 8:30 a.m. (inglés)

sábado: 8:30 a.m. (inglés)

jueves: 7:00 p.m. Misa en español

Primer viernes 7:00 p.m. Misa en inglés

## BAUTISMOS PARA INFANTES

¡Gracias por elegir la vida! El Señor le ha bendecido con el regalo de un hijo (a) y ahora ha tomado la importante decisión de bautizar a su hijo (a) en la Iglesia Católica.

Los bautismos en nuestra parroquia se celebran en grupo el tercer sábado de cada mes (excepto en cuaresma y adviento). Antes de agendar una fecha, el paquete de registración debe completarse y entregarse con los documentos requeridos (al mismo tiempo) con un mes de anticipación.

### PARA REGISTRARSE PARA UN BAUTISMO

- Consiga un paquete de registración en la oficina parroquial durante horas de oficina.
- Proporcione una copia del certificado de nacimiento del bebé (debe ser una copia legal del estado, no un certificado del hospital)
- Debe haber un solo padrino o una madrina o uno de cada uno. Vea los requisitos en el paquete de registración.
- Los padrinos deben presentar una copia de su certificado de confirmación.
- Los padres y padrinos deben asistir a la clase de bautismo en persona.
- Donación sugerida es de \$50.00 por niño (no reembolsable).

Si no es miembro de esta parroquia y quiere bautizar a su hijo en esta parroquia, favor de proveer una carta de su párroco concediéndole permiso para que su hijo sea bautizado en la Parroquia San José.

Si el niño (a) tiene más de 7 años, deberá registrarlo al programa de Educación Religiosa (programa de 2 años). Las registraciones inician el 1 de mayo).

### Personal Parroquial

Párroco

Vicario

Vicario

En Residencia

Diacono

Director de la escuela

Administrador Pastoral

Recepcionistas

Asistente de oficina

Coordinadora Ed. Religiosa

Coordinadores Ed. Religiosa

Contadora

Directores de Muisca

Padre José Herrera

Padre Ricardo A. Villarreal

Padre Christian Melendez

Padre Riccardo Keolker

William Mich, Gustavo Valdivia, Juan Garcia,

German Farias, Mike Palmieri

Catherine Valiant [principal@sjske.org](mailto:principal@sjske.org)

Diacono Ulises Aguilera

Nancy T. [receptionist1@stjoseph-kennewick.org](mailto:receptionist1@stjoseph-kennewick.org)

Tina D.

Rosy M.

María R. [rel.ed.sat@stjoseph-kennewick.org](mailto:rel.ed.sat@stjoseph-kennewick.org)

Nancy M. [rel.ed.wed@stjoseph-kennewick.org](mailto:rel.ed.wed@stjoseph-kennewick.org)

Jessie T.

Javier G.

Bonnie L. y Luis S.

## Horario de Reconciliación

Rev. 9/6/23

**Nota: La hora de los sábados  
ha sido actualizada.**

Sábado | 3:30-5:30 pm | *Iglesia Grand*

Jueves | 6:00-7:00 pm | *Iglesia Chica*

Primer viernes | 6:30-7:00 pm | *Iglesia Chica*

## ADORACIÓN EUCARÍSTICA

### JESÚS TE ESPERA...

¿Puedes ayudar con una hora para estar  
con Jesús?

Oportunidad:

Martes 3am, 5am

Jueves 8am

Viernes 6am

Revise de nuevo la próxima semana.

Para obtener una hora, llame a  
Carol LeCompte 509-582-5011  
Delmi Alemán 509-528-8896 *español*

"Durante nuestra hora santa de oración siempre está la belleza de Guadalupe. No importa cuán frío sea nuestro corazón, las rosas de la santidad florecen. La fragancia de la santidad durará por toda la eternidad. Cada momento que pasamos en Su presencia crecemos, florecemos, florecemos como rosas en la nieve".  
(de-Cartas a un Hermano Sacerdote)

¡Bienvenidos a nuestra Comunidad Parroquial! Si es nuevo en San José, le damos la bienvenida, ya sea que haya venido de otra parte del país, de todo el mundo o simplemente de otra parroquia. Nos habéis ayudado a celebrar la liturgia de una manera hermosa. Si desea formar parte de nuestra comunidad católica, por favor llene un formulario de registro disponible en nuestro sitio web. ¡Bienvenidos!

### Matrimonio

Póngase en contacto con la oficina para hacer una cita con el sacerdote. Haga esto por lo menos 6 meses antes de la fecha de la boda.

### OICA

Orden de Iniciación Cristiana

OICA es para adultos mayores de 18 años que necesiten el sacramento de bautismo, eucaristía, o la confirmación. Le animamos a explorar la fe católica y le invitamos a participar en nuestro proceso de OICA durante todo el año. **Llame a la oficina parroquial para más información.**

### Unción de los enfermos

El sacramento de la unción es el sacramento adecuado para aquellos cristianos cuya salud se ve seriamente afectada por la enfermedad, antes de cirugías, o cualquier persona sobre la edad de 59. A través del sacramento de la unción de los enfermos la Iglesia apoya a los enfermos en su lucha contra la enfermedad y continúa la curación de la palabra mesiánica. **Si necesita el Sacramento de la Unción por favor llame a la oficina.**

Intenciones de Misa Ahora se puede realizar en línea escaneando el código QR. También puede visitar el sitio web de la parroquia para acceder a la página.



### Cadena de Oración

Para poner a alguien en la cadena de oración: [parish.Office@stjoseph-kennewick.org](mailto:parish.Office@stjoseph-kennewick.org) O llame a la oficina.

## Mensaje De Corresponsabilidad

“Porque donde esté su tesoro, allí también estará su corazón.” Lucas 12:34

Jesús nos anima a construir nuestros tesoros en el cielo. El mundo nos anima a construir nuestros tesoros en bienes raíces, inversiones y cosas materiales. ¿Cuánto tiempo invierte en construir un tesoro terrenal? ¿Cuánto tiempo invierte en construir su tesoro celestial? Para invertir más en las cosas del cielo, debe dejar ir algunas de las cosas de este mundo.

### CONTRIBUCIONES DEL 3 DE AGOSTO

Ofrenda de Domingo	\$19,126.42
Fondo de Construcción	\$1,394.50
Escuela	\$2,860.50
Educación Rel.	\$84.00
CCHD	\$100.00
San Vicente	\$100.00
Grupo Juvenil	\$150.00
Misc.	\$438.79
Prepares	\$50.00
En línea	\$2,575.92



Para donaciones en línea escanea el código QR o visite:

<https://pushpay.com/g/stjosephkennewick>

Agradecemos sinceramente su continuo apoyo financiero a nuestra parroquia en la medida de sus posibilidades. Si prefiere enviar su ofrenda por correo, diríjala a St. Joseph Parish, 520 S Garfield St., Kennewick, WA 99336. Si actualmente utiliza sobres de ofrenda y desea hacer la transición a donaciones en línea o pago de facturas bancarias, comuníquese con nosotros en la oficina parroquial para que podamos detener el envío de sobres con nuestro servicio de impresión. Gracias por tu generosidad.

## Bienvenido a Nuestra Comunidad Parroquial

Si es nuevo en San José, le damos la bienvenida, ya sea que haya venido aquí desde otra parte del país, desde todo el mundo o simplemente desde otra parroquia. Nos has ayudado a celebrar la liturgia de una manera hermosa. Si deseas formar parte de nuestra comunidad católica, Por favor complete un formulario de registro

### INTENCIONES DE MISA

<b>Lunes 11 de agosto</b> 6:30 am † Elaine Loftus 8:30 am Sienna Engel (B-day)	<b>Sábado 16 de agosto</b> 8:30 am No intentions for this Mass 5:30 pm † Linda Albertson † Eric Lalicker † David Kennedy 7:00 pm † Modesta & Ismael Mendoza † Agustín Mojica † Agustín Mojica
<b>Martes 12 de agosto</b> 6:30 am Jane Wild (Intention) 8:30 am No intentions for this Mass	<b>Domingo 17 de agosto</b> 9:00 am Theodore and James Barr (Living) Henry Barr Children 11:00 am No intentions for this Mass 1:00 pm Jhoser Vega Sanchez (B-day) † Jose Farias Hernandez † Saul Torres Vargas
<b>Miércoles 13 de agosto</b> 6:30 am † Mary Loftus 8:30 am No intentions for this Mass	<b>Viernes 15 de agosto</b> 6:30 am † Ben Hartz 6:30 am, 8:30 am, 12:05 pm 5:30 pm (English) 7:00 pm (Spanish)



¡Escanee el código QR para solicitar en línea!

### ¿ES USTED UN FELIGRÉS REGISTRADO EN NUESTRA PARROQUIA?

Una multitud de personas y familias no han recibido oficialmente registro. Le animamos a dar este paso. El registro le permite a nuestro personal parroquial conocerlo más íntimamente, y atender sus necesidades. Fomenta una conexión que te mantiene entrelazado con la parroquia y viceversa. Compartir sus datos de contacto es esencial para garantizar que reciba actualizaciones oportunas a través de Flocknotes, llamadas telefónicas y más. Una vez registrado, por favor informe al personal de la Oficina Parroquial de cualquier cambios en su dirección o información de contacto. Puede registrarse en línea [stjoseph-kennewick.org/donate/](http://stjoseph-kennewick.org/donate/) o simplemente escanee el código QR. Gracias por ser parte de nuestra familia.



## La Asunción de la Virgen Maria

8/15/2025

Misa | Iglesia Grande

6:30 am | 8:30 am | 12:05 pm

5:30 pm (ingles)

7:00 pm (español)



### SU MATRIMONIO SIEMPRE PUEDE SER MEJOR ENCUENTRO MATRIMONIAL MUNDIAL



El Encuentro Matrimonial Mundial es un grupo que promueve el valor del matrimonio.



Nuestro nuevo estilo de vida comienza al vivir una experiencia de un fin de semana, ahí nos enseñan una técnica para aprender a comunicarnos mejor, el cual nos ayuda a mejorar nuestra relación de esposos y con todos los que nos rodean.

Las reuniones (Noche de Comunidad) tienen lugar cada otro viernes a las 7:30 pm en el sótano de la Iglesia Chica.

Para mayor información contactar a Luis y Hilda Gileta  
509-792-5270

### HORARIO DE RECONCILIACIÓN

Jueves: 6:00 p. m. Iglesia Chica  
Sábado: 3:30 p. m. Iglesia Grande

La Oficina Parroquial cierra temprano el cuarto miércoles de cada mes. Estos días la oficina estará abierta de 9 am a mediodía.



Peregrinación a Francia e Italia con el Padre Tian

Cuándo: del 21 de octubre al 3 de noviembre de 2025  
Costo: 5,583



Para más información favor de comunicarse con: Juan Ignacio Zurita 786-656-0594 escanee el código QR para registrarse

### Peregrinación a Medjugorje

3-11 de noviembre del 2025

Precio \$2,895

El Padre Richard Sedlacek será nuestro líder espiritual por este increíble aventura.

Por favor contacte solo en ingles a:

Tina Daily al 509-308-5003 o al P. Richard 509-539-0037 o visite [TRIUMHPILGRIMAGES.COM](http://TRIUMHPILGRIMAGES.COM) para obtener más información



## UNA NOTA DE SERRA CLUB DE LOS TRI-CITIES



"Bendito sea el pueblo que el Señor ha elegido para que sea suyo." (Respuesta al Salmo 33.) El Señor ha elegido al pueblo de su Iglesia, y necesitan sacerdotes, diáconos permanentes, hermanas y hermanos que les proporcionen los sacramentos y que enseñen y sirvan. ¿Serás sacerdote, diácono permanente, hermana o hermano para servir a su pueblo?

### Voluntarios Entrenamiento Virtus

Tenemos un entrenamiento en inglés Virtus sobre ambiente seguro el viernes 18 de agosto a las 6:00 pm en Dillon Hall.

Si es voluntario en algún ministerio o actividad en la parroquia, debe realizar esta capacitación.

Para registrarse: <http://www.virtusonline.org>  
Haga clic en registra por primera vez, seleccione la Diócesis de Yakima, cree una identificación de usuario y una contraseña.

Nota: asegúrese de recoger los materiales de la oficina parroquial antes de la capacitación.

Para obtener más información, llame a la Oficina Parroquial 509-586-3820.

### Educación Religiosa 2025– 2026 Programa en español los sábados Junta para padres de familia

#### Viernes 22 de agosto

Esta reunión es para todos los padres de familia que tienen estudiantes en preparación Sacramental (Primera Comunión) primer y segundo año

**Lugar:** Iglesia Grande  
**Hora:** 6:30 pm

#### Martes 26 de agosto

Esta reunión es para todos los padres de familia que tienen candidatos (as) en la Confirmación tanto primer año como segundo.

**Lugar:** Iglesia Grande  
**Hora:** 6:30 pm

Para cualquier pregunta contacte : Maria Rodríguez oficina Parroquial de miércoles a viernes 509)586-3820 Ext. 105  
[rel.ed.sat@stjoseph-kennewick.org](mailto:rel.ed.sat@stjoseph-kennewick.org)

### Misa Especial para dar la Bienvenida a Nuestros Hermanos Cristianos La Sallistas

Nos complace anunciar una misa especial dedicada a dar la bienvenida a nuestros Hermanos Cristianos La Sallistas de regreso a nuestra comunidad y a La Salle High School. Este evento significativo se llevará a cabo en la Catedral, presidido por nuestro Obispo junto con sacerdotes concelebrantes, ubicada en 15 S 12th Ave en Yakima, WA, el viernes 15 de agosto a las 7:00 PM.

#### Invitación a la Comunidad

Extendemos una cálida invitación a todos los amigos, padres, estudiantes y exalumnos para unirse a nosotros en dar una cálida bienvenida a:

- Hermano John Montgomery, Superior y Presidente
- Hermano Dan Morgan, que regresa después de una larga historia con nosotros
- Hermano Javier Hansen, que es tanto bilingüe como bicultural

Después de la misa, se llevará a cabo una recepción en el Assembly Place, completa con una mesa de información para compartir más sobre nuestros estimados invitados.



**Apunten el 20 de agosto en sus calendarios! ¡Es nada menos que el cumpleaños del Padre Ricardo Keolker! ¡Deséenle un feliz cumpleaños! Enviándole tarjetas o dejándolas en la Oficina Parroquial. Envíenlas por correo a: 520 S. Garfield St., Kennewick, WA 99336.**

## CRUCIFIJO DE LAS VOCACIONES

San José tiene dos Crucifijos Viajeros para Vocaciones. Inscríbese para llevar un crucifijo a casa durante una semana y rezar por todas las vocaciones, pero especialmente al sacerdocio, al diaconado y a la vida religiosa.

8/10 Ana Hernandez

8/17 Maragarita Molinero

Para preguntas en español, o para inscribirse contacte a: Irma Valdivia 509)366-4422

### Educación Religiosa 2025-2026 Formación Continua y Preparación Sacramental Inscripciones ya están abiertas

Para más información, contacte a nuestros Coordinadores de Educación Religiosa.

Para clases de español: María Rodríguez al 509-586-3820 Ext. 105 de miércoles a viernes  
[rel.ed.sat@stjoseph-kennewick.org](mailto:rel.ed.sat@stjoseph-kennewick.org)

Para clases de inglés: Nancy Murray al 509-586-3820 Ext. 107 de lunes a miércoles  
[rel.ed.wed@stjoseph-kennewick.org](mailto:rel.ed.wed@stjoseph-kennewick.org)



## REVELA EL AMOR DE Cristo

La próxima semana, nuestra parroquia realizará la Colecta de Catholic Relief Services. Los fondos de esta colecta proporcionan alimento a quienes padecen hambre, apoyan a los refugiados desplazados y llevan el amor y la misericordia de Cristo a las personas vulnerables, tanto aquí como en el extranjero. Por favor, prepárese para donar generosamente a la colecta y revelar el amor de Cristo a los más necesitados. Obtenga más información sobre la colecta en el sitio web [usccb.org/catholic-relief](http://usccb.org/catholic-relief).

### FLORES CONMEMORATIVAS



Gracias a **Francis y Loren Dean** por donar flores para el fin de semana del **9 al 15 de agosto**. Gracias por enriquecer la liturgia con flores naturales.

Flores para el tabernáculo: Por el aniversario de **Francis y Loren Dean**.

Si desea donar flores para los próximos domingos, llame a la Oficina Parroquial (509-586-3820, Ext. 101) o a Ángel Machado (509-438-4257).

Sábado, 11 de octubre | Congreso de Misión de la Iglesia  
Construyendo la Iglesia Joven en Cristo:

Ministerio Parroquial para el Crecimiento de la Juventud  
**Horario:** 8:00 a. m. a 3:30 p. m.

**Ubicación:** Escuela Secundaria La Salle  
Dirección: 3000 Lightning Way, Union Gap, WA 98903  
Costo: Adultos \$35 (mayores de 20 años) | Jóvenes \$25 (de 13 a 19 años) | Niños \$15 (menores de 12 años)  
(Todas las inscripciones de adultos sin cita previa tienen un costo adicional de \$5 en la puerta).

La fecha límite para todas las preinscripciones es el viernes 26 de septiembre de 2025. La tarifa de inscripción incluye almuerzo, una bolsa de la conferencia con regalos y grupos de trabajo de un día completo. Todos los pagos deben tener matasellos del 26 de septiembre de 2025. Envíenlos por correo a: Diócesis de Yakima, Attn: Darci Heinlein, Apartado Postal 2189, Yakima, WA 98907.

### Canonización del Beato Carlo Acutis



El Beato Carlo Acutis será canonizado el 7 de septiembre de 2025 en Roma. Bendeciremos su imagen el domingo 31 de agosto, durante la misa de las 9:00 am en la Iglesia Grande. ¡Les invitamos cordialmente a todos a unirse a acompañarnos en esta ocasión especial!